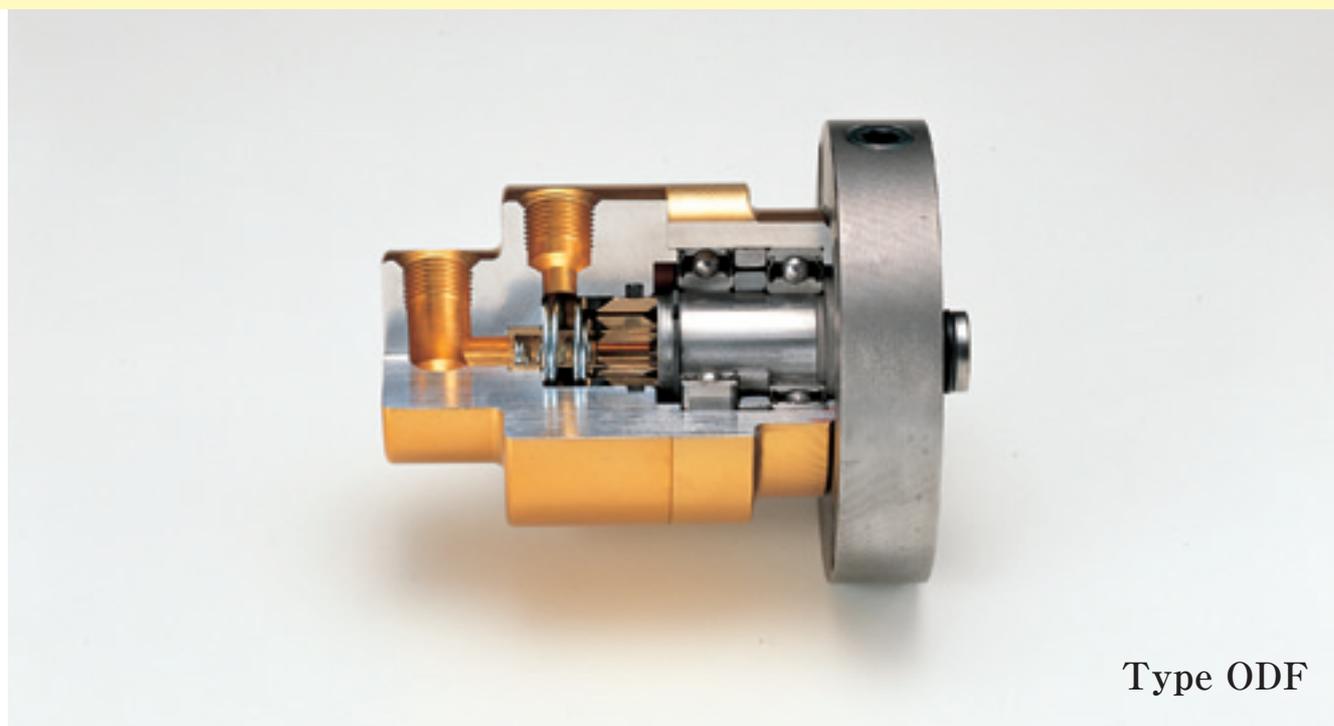
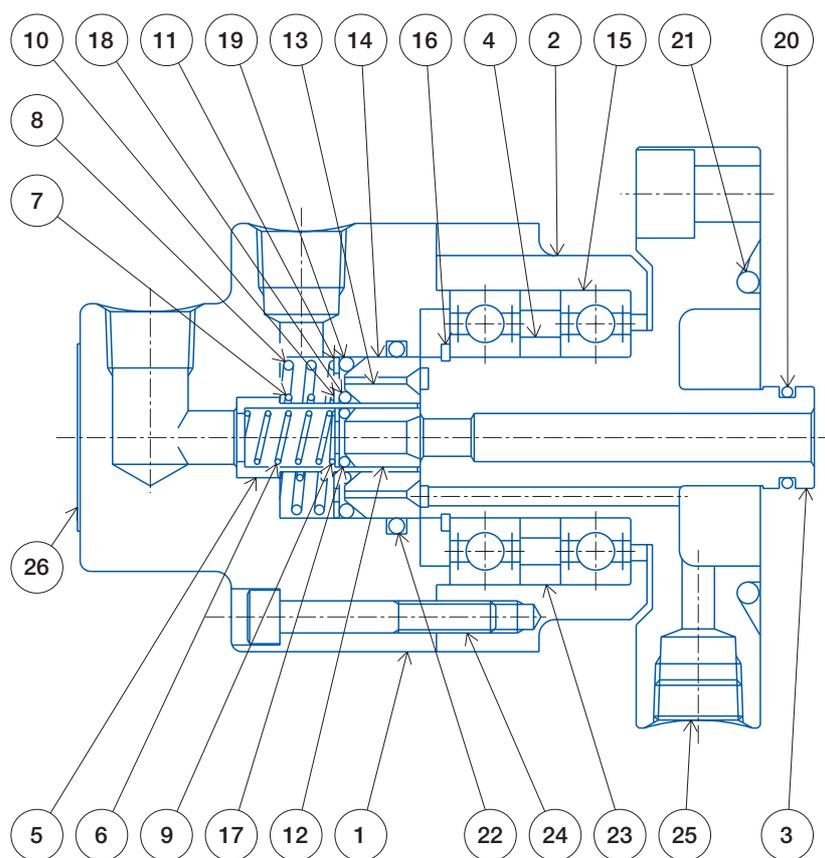


油圧用2通路ローターシール Dual Passage Rotorseal for Oil

ROTORSEAL®



Type ODF

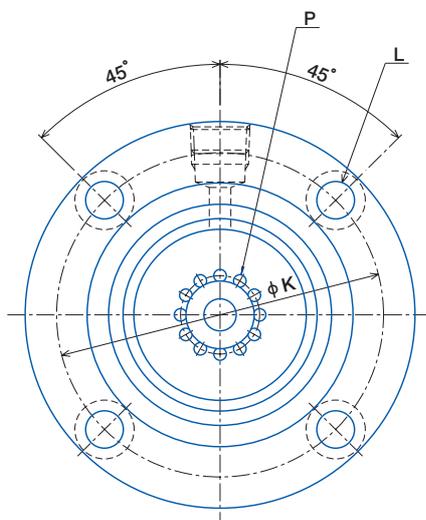


番号 部品名称
No. Description

1	ケーシング A	Casing A	10	スプリングシート M	Spring Sheet M	19	Oリング	O Ring
2	ケーシング B	Casing B	11	スプリングシート L	Spring Sheet L	20	Oリング	O Ring
3	スピンドル	Spindle	12	シールピース S	Seal Piece S	21	Oリング	O Ring
4	スペーサ	Spacer	13	シールピース M	Seal Piece M	22	Oリング	O Ring
5	コア	Core	14	シールピース L	Seal Piece L	23	アウトースペーサ	Outer Spacer
6	スプリング S	Spring S	15	ベアリング	Bearing	24	ボルト	Bolt
7	スプリング M	Spring M	16	ストップリング	Stop Ring	25	プラグ	Plug
8	スプリング L	Spring L	17	Oリング	O Ring	26	ネームプレート	Name Plate
9	スプリングシート S	Spring Sheet S	18	Oリング	O Ring			

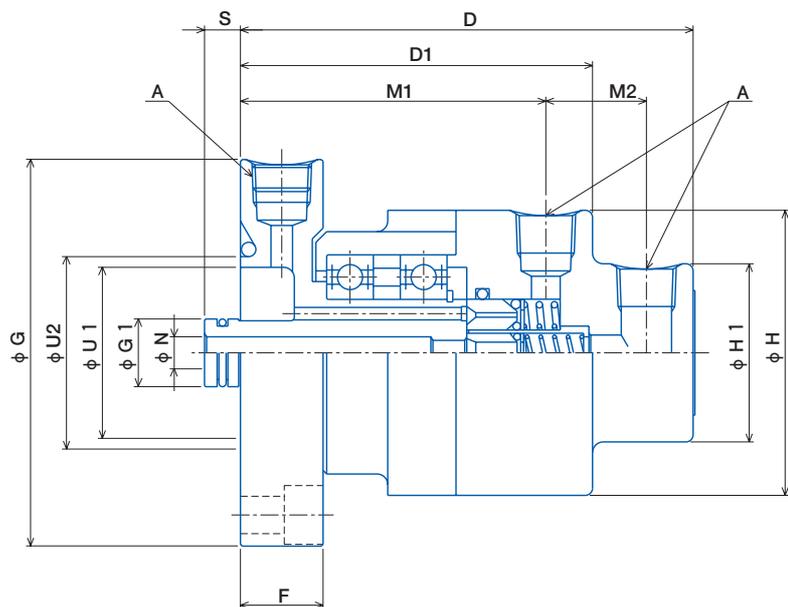
型式 ODF 寸法及びテクニカルデータ

油圧用2通路ローターシールは、シャフト端部より2つの独立した通路を通して流体を供給することができます。各々の通路は、例えば一方の通路はベアリングの給油用に、もう一方の通路は回転軸に取付けられたアクチュエータ用という具合に、それぞれ異なった目的に使用できます。さらには、このローターシールはオイル循環システムとしても使用できます。



Type ODF Dimensional and Technical Data

Dual passage Rotorseals allow the transfer of media through two separate shaft passages located on the same shaft end. Each passage can be used for different purposes; for example, one oil for bearing lubrication and another oil for operating a cylinder. This Rotorseal can also be used in an oil circulation system.



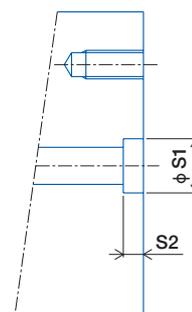
(mm)

サイズ Size	最大圧力 Maximum Pressure MPa	最大回転数 Maximum Speed rpm	通路面積 Passage Area mm ²	A	D	D1	F	G	G1	H	H1	K	L	M	M1	M2	N	P	S	U1	U2	質量 Mass kg
ODF-1/4	7.0	300	38.4	Rc 1/4	126	98.0	23	108	19	80	50	91	10.5	11.5	85.0	28.0	9	12-3.5	10.0	48	54	2.5
ODF-3/8	7.0	300	38.4	Rc 3/8	126	98.0	23	108	19	80	50	91	10.5	11.5	85.0	28.0	9	12-3.5	10.0	48	54	2.6
ODF-1/2	7.0	300	132.7	Rc 1/2	161	124.5	30	108	19	96	53	91	10.5	15.0	106.5	37.5	13	8-4.8	6.5	57	65	3.9

Note : 1 MPa = 10.2 kgf / cm²

■ シャフト加工寸法 Machining dimension of shaft.

サイズ Size	S1	S2
ODF-1/4	φ 19.0 H7	10.5 ⁰ _{-0.20}
ODF-3/8	φ 19.0 H7	10.5 ⁰ _{-0.20}
ODF-1/2	φ 19.0 H7	7.0 ⁰ _{-0.20}



軸端詳細
Detail of shaft end

注記

最大圧力と最大回転数での使用は避けてください。型式に合った運転パラメータのグラフNo.5 (ページ32)を参照してください。

Note.

Operation at maximum pressure and speed should be avoided. Refer to graph No.5 (Page32) for operating parameters.